

Jonida Bushi (Gjuzi)
Pedagoge në Departamentin e
Gjuhës Gjermane
Fakulteti i Gjuhëve të Huaja
Tiranë
e-mail: jonidagjuzi@yahoo.de



Tituj universitarë / Karriera akademike:

2014 - Doktor i Shkencave në gjuhësi / *“Roli i anaforës dhe i deiksisit në realizimin e kohezionit dhe të koherencës – studim teorik dhe përqasës mes gjuhës gjermane dhe shqipe”*, në Fakultetin e Gjuhëve të Huaja, UT

2007 – M.A: (ShPU Studime Pasuniversitare) / Master në Gjuhësi mbrojtur me temë
“Llojet e fjalive në përqasje gjermanisht dhe shqip, përshkrim linguistik dhe metodiko- didaktik”
në Fakultetin e Gjuhëve të Huaja, UT

2005 – B. A. Diplomë e studimeve të larta DND, me titull “Mësues i gjuhës gjermane”,
Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, UT

2005 - Kualifikimi pasuniversitar në distancë “Mësimdhënia e gjuhës gjermane në teori dhe praktikë”, organizuar nga Goethe – Institut, Zyra e Projektit Tiranë, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, UT.

Fusha të mësimdhënies dhe kërkimit shkencor:

- Gjuhësi teksti
- Qytetërim gjermanishtfolës
- Histori mesjete dhe moderne e Gjermanisë
- Tipologji tekstore
- Gjuhë praktike
- Gjeografi sociale e vendeve gjermanishtfolëse

Artikuj:

- Artikull në buletin shkencor "Philologica Research and Studies-English Language and Literature Series-2011 Issue", University of Pitești Publishing House, Rumani. (ISSN1 583-2228, "Anaphora and Deixis" –Difficulties and problems in Intercultural Communication; Comparative Overview between the German and the Albanian Language". **2012**

Artikull në buletin shkencor "Kerkime universitare nr 34", me temë "Anafora dhe deiksisi:nje perpjekje perkufizimi", botim i universitetit "E. Cabez" Gjirokaster. **2012**

Artikull në buletin shkencor "Kerkime universitare nr 29", me temë "Rimarrja anaforike permes lidhjes semantike" botim i universitetit "E. Cabez" Gjirokaster. **2011**

Artikull në revistën "Sprache, Literatur und Didaktik" Me temë "Vernittlung interkultureller Aspekte durch literarische Texte", Oberhausen, Gjermani. **2010**

Artikull në revistën "Ditura" 6, me temë "Die indirekten Anaphern und ihre Klassifikation". **Nentor 2009**

Artikull në revistën "Methodik und Didaktik für den Deutschunterricht", me temë " Kurzfilme im DaF-Unterricht" **2008**

Kumtesa:

Pjesmarrëse dhe referuese në konferencën shkencore ndërkombëtare "Terminologjia në shkencat e ligjërimit" Universiteti "A. Xhuvani", Elbasan. **13.03.2012**

Pjesmarrëse dhe referuese në konferencën shkencore ndërkombëtare "Dritero Agolli, personalitet i shquari letrës dhe kultures shqiptare, Universiteti "E. Cabez", Gjirokastër. **29.10.2011**

Pjesmarrëse dhe referuese në konferencën e 7. ndërkombëtare "Sprachendiversitaet und Interkulturalitaet" Universiteti "A. Xhuvani", Elbasan. **29.04 – 30.04.2011**

Pjesmarrëse dhe referuese në konferencën " Ditet e albanologjise" . Universiteti Politeknik, Tirane. **21.12 -23.12.11**

Pjesmarrëse dhe referuese në konferencën shkencore ndërkombëtare "DaF in Albanien, in Suedeuropa und in Deutschland.- Kooperationen und Perspektiven" . **04.12.-07.12.08**

Përkthime:

Kam përkthyer një tregim të autorit Aleks Kapus (Alex Capus) të titulluar "**Diçka shumë, shumë e bukur**" (Etwas sehr, sehr schönes), i cili është botuar në revistën "**SFIDA**", Organ i Fakultetit Histori-Filologji dhe Fakultetit të Gjuhëve të Huaja.

Kam përkthyer një tregim të autorit Artur Shnicler (Arthur Schnitzler) të titulluar "**Lule**" (Blumen), botuar në revistën "**SFIDA**", Organ i Fakultetit Histori-Filologji dhe Fakultetit të Gjuhëve të Huaja.

Pjesëmarrje në shoqata profesionale/funksione

- Përfaqësuese zyrtare për Shqipërinë e institucionit gjuhësor gjerman TELC dhe testuese ndërkombëtare e licensuar për provimet e ofruara nga Intitucioni Telc. **Prej marsit 2016 – në vazhdim**
- Anëtare Shoqatës së mësuesve të gjuhës gjermane në Shqipëri . **Prej 2005- në vazhdim**

Kualifikime profesionale:

- Pjesëmarrëse në referime dhe workshope në konferencën e 12 (dymbëdhjetë) ndërkombëtare të mësuesve të gjermanishtes, Pogradec. **18 – 19 shtator 2015**
- Pjesëmarrëse në referime dhe workshope në konferencën e 11 (dhjetë) ndërkombëtare të mësuesve të gjermanishtes, Prizren, Kosovë **23 – 24 tetor 2014**
- Pjesëmarrëse dhe referuese në konferencën shkencore ndërkombëtare “ Dialogu midis gjuhëve, kulturave dhe qytetërimeve ballkanike Tirana, “ kumtesa me teme “Anafora dhe deiksisi –perqasje mes gjuhes gjermane dhe asaj shqipe. ” **20 Shtator 2013**
- Pjesëmarrëse në seminarin kualifikues për mësuesit e gjuhës gjermane “Probleme të planifikimit të orës mësimore në këndvështrimin e shpjegimit të gramatikës” Qendra e Gjermanishtes, Tiranë, Zyra e Projekteve të Institutit Gëte. **22.09. -25.09.11**
- Pjesëmarrëse në seminarin kualifikues për mësuesit e gjuhës gjermane, Qendra e Gjermanishtes, Tiranë, Zyra e Projekteve të Institutit Gëte. **26.04.11 – 27.04.11**
- Pjesëmarrëse në kualifikimin për mësuesit e gjuhës gjermane “Filmi në mësimin e gjuhës gjermane”. Berlin, Gjermani. **15.08.10 – 28.08.10**
- Pjesëmarrëse në kualifikimin për mësuesit e gjuhës gjermane “Provimi dhe vlerësimi Start Deutsch 1” Shkup, Maqedoni. **27.01.10 – 28.01.10**
- Pjesëmarrëse në referime dhe workshope në konferencën e 10 (dhjetë) ndërkombëtare të mësuesve të gjermanishtes, Tiranë. **23 – 24 tetor 2010**
- Pjesëmarrëse në seminarin për mësuesit e gjuhës gjermane “E tashmja dhe e kaluara e Gjermanisë në mësimin e gjuhës gjermane”. Qendra e Gjermanishtes, Tiranë, Zyra e Projekteve të Institutit Gëte. **03.07.09 – 04.07.09**

- Pjesëmarrëse në konferencën e 9 (nëntë) të mësuesve të gjuhës gjermane “Ndërkulturaliteti në mësimin e gjuhës gjermane”. Tiranë. **24. 10. 09 – 25. 10. 09**
- Pjesëmarrëse në kursin veror intensiv për kualifikimin e mësimeve të stafit akademik “Improving teacher education”, Universiteti i Tiranës. **06.06.09 – 11.6.09**
- *Pjesëmarrëse dhe referuese në konferencën shkencore ndërkombëtare “DaF in Albanien, in Suedeuropa und in Deutschland.- Kooperationen und Perspektiven” . 04.12.-07.12.08*
- Pjesëmarrëse në kursin veror të 67. Ndërkombëtar për gjuhësinë dhe didaktikën e gjuhës gjermane në Jena, Gjermani. **20.07.08 – 09.08.08**
- Koordinatorë, pjesëmarrëse në referime e workshope dhe referuese e një workshopi në konferencën e 7 (shtatë) ndërkombëtare të mësuesve të gjermanishtes, Tiranë **27 – 28 tetor 2007**
- Koordinatorë dhe pjesëmarrëse në referime dhe workshope në konferencën e 6 (gjashtë) ndërkombëtare të mësuesve të gjermanishtes, Tiranë **28 – 29 tetor 2006**
- Mora Diplomën e gjuhës gjermane ÖSD ‘Mittelstufe des österreichischen Sprachdiploms Deutsch’. Dhënë nga Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Kulturës në Austri. **05 Prill 2001**
- Mora Dëftesën e gjuhës gjermane “Zentrale Mittelstufenprüfung”. Organizuar nga Goethe – Institut në Selanik. **19 maj 2005**
- Ndoqa Seminarin “*Ekonomia dhe Integrimi Europian*” “*Europäische Integration und Wirtschaft*” Njohur nga Instituti DAAD dhe Fakulteti i Gjuhëve të Huaja . **2004 – 2005.**

Gjuhë të huaja:

Anglisht: Mbrojtur në Fakultetin e Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës, vlerësuar me notën 10 (dhjetë).

Italisht: Mbrojtur në Fakultetin e Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës, vlerësuar me notën 9 (nëntë).

Frengjisht: Mbrojtur në Fakultetin e Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës, vlerësuar me notën 8 (tetë).